



Direction des travaux publics et des transports
du canton de Berne
Office des Immeubles et des constructions

Reiterstrasse 11
3013 Bern

Procédure ouverte et sélective

Offre et preuves pour la procédure d'adjudication des prestations de mandataire **PARTIE B**

(à compléter par le soumissionnaire)

N° d'affaire: 18.0472

18.0472-01/2-291

CFC / Type de travail: 291 / Architecte

Offre et preuves pour la procédure d'adjudication des prestations de mandataire

BE_GID: 144421

Procédure ouverte et sélective

Date: 22.12.2020

Services

Direction du projet OIC: Daniel Maradan / GPC

Vaufelin, Kantonsstrasse 127, BFH, Assainissement et extension

Soumissionnaire

Nom:

Adresse:

NPA/Lieu:

Courriel:

Pays: CH

Téléphone:

		Montants indiqués par le soumissionnaire	Montants après contrôle par l'adjudicateur
Offre d'honoraires brute	CHF	.....	.....
./.. Rabais 0.00%	CHF	.....	.....
Total intermédiaire	CHF	.....	.....
Frais accessoires	CHF	.....	.....
./.. Escompte 0.00%	CHF	.....	.....
Offre nette, TVA non comprise	CHF	.....	.....
TVA au taux de 7.70%	CHF	.....	.....
Offre nette, TVA comprise	CHF	.....	.....
.....	CHF	.....	.....

Adresse pour le dépôt des offres

Amt für Grundstücke und Gebäude, Reiterstrasse 11, 3013 Bern: Remarque: VAUFF / BKP 291

..... /

Timbre, signature(s)

N°	Titre, formulaire	En ordre
0	Vue d'ensemble des formulaires y c. page de titre	<input type="checkbox"/>
1	Renseignements sur le soumissionnaire	<input type="checkbox"/>
2	Déclaration du soumissionnaire	<input type="checkbox"/>
3	Références du soumissionnaire	<input type="checkbox"/>
4	Références des personnes-clés	<input type="checkbox"/>
5	Analyse du mandat	<input type="checkbox"/>
6	Organisation	<input type="checkbox"/>
7	Offre d'honoraires	<input type="checkbox"/>
8	-----	<input type="checkbox"/>
9	Autres documents:	
	- <u>Formulaire 8.1: Z3 Prix / offre d'honoraires détaillée</u>	
	- Contrat de mandataire prévu visé	
	- Feuille de signatures Exigences Environnement, écologie, installations techniques du bâtiment	
	- Mémento pour les auteurs de documentation d'ouvrage	

Si l'offre est remise par une association d'entreprises ou une communauté de soumissionnaires, chacun des soumissionnaires et des sous-mandataires concernés doit remplir un formulaire 1, en indiquant sa fonction.

Nom du soumissionnaire:

Fonction (lorsqu'il y a une communauté de soumissionnaires ou des sous-mandataires):

Adresse:

NPA/Lieu:

Adresse internet:

Personne de contact:

Courriel:

Téléphone:

Forme juridique:

Année de fondation:

Domicile commercial et fiscal:

But / activité principale du soumissionnaire:

Appartenance à un groupe (groupe d'entreprises / holding, etc.):

Assurance responsabilité civile (nom de la compagnie d'assurance et montant de la couverture) selon le chiffre 8 du contrat pour prestations de mandataire:

Le soumissionnaire dispose des ressources suivantes dans l'unité commerciale / la filiale qui soumet l'offre:

Nombre de personnes:

Nombre de postes à plein temps:

Collaborateurs (effectif total)

Collaborateurs qui peuvent être affectés à la réalisation du mandat.

Répartition de ces collaborateurs

- collaborateur(s) ayant un diplôme universitaire ou HES
- collaborateur(s) ayant un diplôme d'une école supérieure
- directeur(s) des travaux
- personnel commercial et administratif
- personnel technique

Conformément au formulaire «Déclaration spontanée avec pièces justificatives» de la Direction des finances du canton de Berne.

(Par référence, il est possible de joindre au maximum une page A4 de documentation propre)

Objet de référence n° 1

Preuve en particulier de l'expérience dans la gestion de l'assainissement de bâtiments en exploitation partielle avec la coordination de planificateurs spécialisés, volume des travaux > 3 millions, les projets ne doivent pas dater de plus de 10 ans. Une référence de la gestion de projet bilingue allemand/français.

Nom de la référence (titre abrégé):

Brève description de la référence:

Mandant:

Personne de référence que le mandant peut consulter:

N° de tél. de la personne de référence:

Travaux exécutés / prestations du soumissionnaire:

Date de la mise en service:

Durée des travaux de construction (en mois):

Montant du marché en CHF:

En quoi cette référence montre-t-elle que le soumissionnaire dispose de l'expérience et des compétences professionnelles requises pour l'exécution du mandat faisant l'objet de l'appel d'offres?

Répondre brièvement:

Objet de référence n° 2

Apporter la preuve, comme pour l'objet de référence n° 1

Nom de la référence (titre abrégé):

Brève description de la référence:

Mandant:

Personne de référence que le mandant peut consulter:

N° de tél. de la personne de référence:

Travaux exécutés / prestations du soumissionnaire:

Date de la mise en service:

Durée des travaux de construction (en mois):

Montant du marché en CHF:

En quoi cette référence montre-t-elle
que le soumissionnaire dispose de
l'expérience et des compétences
professionnelles requises pour
l'exécution du mandat faisant l'objet
de l'appel d'offres?
Répondre brièvement:

—

—

(Par référence, il est possible de joindre au maximum une page A4 de documentation propre)

Renseignements sur la personne-clé 1 (architecte + chef de projet):

Nom:

Prénom:

Année de naissance:

Formation professionnelle (joindre une copie du diplôme):

Domaine de spécialité:

Nombre d'années d'expérience professionnelle:

Objet de référence n° 1

Preuve/référence de la personne-clé 1 concernant l'exécution d'un projet réalisé et comparable au mandat prévu (en particulier en termes de dimension du projet et de complexité) au cours des dix dernières années environ, dans le cadre d'une gestion de projet bilingue allemand/français.

Nom de la référence (titre abrégé):

Brève description de la référence:

Mandant:

Personne de référence que le mandant peut consulter:

N° de tél. de la personne de référence:

Travaux exécutés / prestations du soumissionnaire:

Date de la mise en service:

Durée des travaux de construction (en mois):

Montant du marché en CHF:

Norme énergétique (nom exact du label Minergie ou d'un autre label):

En quoi cette référence montre-t-elle que le soumissionnaire dispose de l'expérience et des compétences professionnelles requises pour l'exécution du mandat faisant l'objet de l'appel d'offres?

Répondre brièvement:

Renseignements sur la personne-clé 2 (architecte + suppléant du chef de projet):

Nom:

Prénom:

Année de naissance:

Formation professionnelle (joindre une copie du diplôme):

Domaine de spécialité:

Nombre d'années d'expérience professionnelle:

Objet de référence n° 1

Preuve/référence de la personne-clé 2 concernant l'exécution d'un projet réalisé et comparable au mandat prévu (en particulier en termes de dimension du projet et de complexité) au cours des dix dernières années environ, dans le cadre d'une gestion de projet bilingue allemand/français.

Nom de la référence (titre abrégé):

Brève description de la référence:

Mandant:

Personne de référence que le mandant peut consulter:

N° de tél. de la personne de référence:

Travaux exécutés / prestations du soumissionnaire:

Date de la mise en service:

Durée des travaux de construction (en mois):

Montant du marché en CHF:

Norme énergétique (nom exact du label Minergie ou d'un autre label):

En quoi cette référence montre-t-elle que le soumissionnaire dispose de l'expérience et des compétences professionnelles requises pour l'exécution du mandat faisant l'objet de l'appel d'offres?

Répondre brièvement:

—

—

Sur ce formulaire ou dans un document annexé à celui-ci, le soumissionnaire doit présenter:

- la procédure à suivre pour exécuter le mandat (analyse de la situation, chances, risques, facteurs de succès critiques, construction en cours d'exploitation, aménagements provisoires, coordination des opérations, délais).
- une définition claire et concise du soumissionnaire en ce qui concerne sa propre organisation et la gestion de l'ensemble du projet bilingue allemand/français (DE/FR).
- une position claire et concise du soumissionnaire concernant la gestion et l'organisation des planificateurs spécialisés, resp. entrepreneurs bilingues allemand/français (DE/FR) et la gestion complète du projet.

Recommandation: max. 2 pages A4 au total, police Arial min. pt. 11

Concernant l'analyse du mandat, le soumissionnaire doit présenter sur ce formulaire ou dans un document annexé à celui-ci:

└

└

- Formulaire 6: non demandé, ni évalué
(cf. formulaire 5)

└

└

Ci-dessous se trouvent les directives du mandant concernant le calcul des honoraires et les frais accessoires. Ces directives sont destinées à garantir la comparabilité des offres.

Rémunération d'après le temps employé avec plafond des coûts

(voir chiffre 4.2 du projet de contrat pour prestations de mandataire)

Les honoraires et le nombre d'heures doivent être indiqués sur la feuille complémentaire du formulaire 8.1 / Z3 pour chaque phase conformément à l'article 4 du règlement SIA 102:2020 ou de la norme SIA 112 «Modèle: étude et conduite de projet».

Communication dans le cadre du projet

L'ensemble du projet/des activités sera géré et traité de manière bilingue en allemand/français (DE/FR) par le soumissionnaire pendant toute la durée du projet.

Le bilinguisme doit être garanti par l'architecte mandaté, chef de projet pour toutes les phases partielles du projet. Les frais supplémentaires pour les services de traduction doivent être pris en compte dans l'offre d'honoraires et ne seront pas rémunérés séparément ou en sus.

Frais accessoires

(voir chiffre 4.3 du projet de contrat de mandataire)

Directives concernant les coûts du projet

Les directives sur les coûts suivantes, déterminant l'investissement nécessaire, s'appliquent au projet: (hors honoraires, TVA comprise, hors réserves)

- | | | |
|---|-----|-------------|
| - Coûts totaux de construction admis
(hors honoraires, TVA comprise, hors réserves): | CHF | 4 858 400.- |
| - Coûts de construction admis donnant droit à des honoraires
Coûts de construction Architecte: | CHF | 4 718 900.- |

La maîtrise d'ouvrage se réserve le droit de mandater séparément d'autres spécialistes et de les subordonner au soumissionnaire (architecte, chef de projet).

Le soumissionnaire offre les taux horaires (hors TVA) suivants:

Catégorie A, architecte / ingénieur en chef	CHF	.....
Catégorie B, architecte / ingénieur dirigeant, directeur général des travaux	CHF	.....
Catégorie C, architecte, ingénieur, directeur des travaux	CHF	.....
Catégorie D, technicien	CHF	.....
Catégorie E, dessinateur, adjoint au directeur des travaux	CHF	.....
Catégorie F, auxiliaires	CHF	.....
Catégorie G	CHF	.....

Taux horaire moyen, valable pour tous les collaborateurs du mandataire (excepté le personnel en formation). CHF

Offre d'honoraires du soumissionnaire (honoraires bruts, hors TVA)

Phases	Phases partielles	Honoraires
3 Etude du projet	31 Avant-projet	CHF
	32 Projet de l'ouvrage	CHF
	33 Procédure de demande d'autorisation / projet de mise à l'enquête	CHF
4 Appel d'offres	41 Appel d'offres, comparaison des offres, proposition d'adjudication	CHF
5 Réalisation	51 Projet d'exécution	CHF
	52 Exécution de l'ouvrage	CHF
	53 Mise en service, achèvement	CHF
Total Honoraires (A reporter sur la page de titre de cette partie)		CHF

Frais accessoires selon le point 4.3 Contrat de mandataire

Pour des raisons de lisibilité, seule la forme masculine est utilisée pour désigner les fonctions dans le présent document; cette forme est aussi valable lorsque les fonctions sont exercées par des femmes.

